**Canto a la mujer de mi pueblo（我が故郷の娘たちへ）**

作曲＆作曲：ゴンサロ・エルモーサ＆ウリーセス・エルモーサ

 リズム：チュントゥンキ

収録LP/CD：「Canto a la mujer de mi pueblo」１９８２年

|  |  |
| --- | --- |
| NIÑA DE LA TRENZAS NEGRAS NIÑA DE LA SOLEDAD. MORENA PIEL DE MONTAÑAS, Y PUEBLOS PERDIDOS. LUZ DEL FOGON QUE LLEVA, FUEGO DE AMOR QUE SE AVIVA. EL CIELO DE TU MIRADA TIENE SONRISAS DE SOL Y TUS MANITAS MORENAS CARICIAS DE TIERRA. QUIEN VELARA TUS SUEÑOS? QUIEN PEINARA TUS TRENZAS? ※ MUJERCITA TUS PEINAS SE IRAN　 AL DESPERTAR EN TU VIDA EL AMOR　 Y MIL SECRETOS LA VIDA ABRIRA　 MUCHOS QUE EL TIEMPO GUARDO CUENTAN QUE ENTRE LOS MAIZALES SU CANTO SE OYE AL PASAR Y POR MONTAÑAS Y CERROS SE LLEVAN LOS VIENTOS. TIERNO CANTO DE ESPERANZA, LLEVAS TERNURA DE MADRE. ※ | 黒いおさげの娘 孤独な娘 山からやって来た褐色の肌　そして失われた村々あたりを照らす釜戸の火 燃えさかる恋の炎おまえの見ている空には太陽の微笑みがある そしておまえの褐色の手は大地をやさしくなでる誰がおまえの夢を見守っているの？ 誰がおまえのおさげ髪を編んでくれたの？※　少女よ　おまえの髪飾りは行ってしまうんだよ　　おまえの人生で恋に目覚めた時に　　そして多くの秘密に目覚めた時 　　人生は時の持つ多くのものに目を開き始める とうもろこし畑の中では そこを通る時　あなたの歌声が聞こえるという そしてその歌声は山や丘を越えて風が運んで行くという やさしく希望を歌い母の愛を運んでおくれ※ |